

Día de la plegaria y en memoria de los fallecidos en las fronteras de la Unión Europea

Informaciones, plegarias y sugerencias de organización

**Publicado por
CCME - Churches' Commission for Migrants in Europe
Colectivo ecuménico Asilo en la Iglesia en Alemania**



Prefacio

Rogamos a todas las iglesias en Europa:

¡Responded a esta llamada!

Debido a la inquietud por nuestro propio futuro y el de nuestros países,

No olvidemos

A aquellos que han muerto en su huida

En su camino hacia nosotros, hacia Europa

Y a los que mueren de frío y desolación por la indiferencia en nuestros países.

Sólo habrá un futuro para Europa, si aprendemos a compartir con los extranjeros que conviven con nosotros.

Esta es la promesa del Antiguo y del Nuevo Testamento.

"Fui forastero y me recogisteis"

Organicemos misas con plegarias.

Encendamos velas para las víctimas que conviven con nosotros y para todas las demás sin nombre.

No olvidemos a aquellos que han muerto víctimas de los sistemas de seguridad en nuestras fronteras, víctimas de la protección de nuestra prosperidad y egoísmo.

Unamos nuestras voces a la memoria y acordémosnos.

Que desde siempre también nosotros fuimos refugiados.

Que en la mayoría de nuestros países el recuerdo de nuestro pasado como inmigrantes y refugiados todavía no se ha olvidado.

Tenemos que medir nuestra fé cristiana en cómo recordemos, cómo rememoremos y en cómo nos movilizemos.

Esto no es ninguna acción o campaña.

Esto no es una interrupción.

En esto reside la fuerza.

Esto no es ninguna acción o campaña.

Esto es una misa.

El lugar en donde buscamos la Palabra.

Si nos tomamos esto en serio,

Las palabras tendrán fuerza curativa.

Fanny Dethloff, Colectivo ecuménico Asilo en la Iglesia en Alemania, marzo de 2010

Proponemos como fecha un domingo anualmente alrededor del 20 de junio, que es el Día Internacional del Refugiado (en 2010: domingo 20 de junio).

También hay otras opciones posibles: Durante la Semana Intercultural en Alemania con el Día del Refugiado en octubre; el Día de los Derechos del Hombre, el 10 de diciembre; durante la Semana Santa o en noviembre, cuando muchas iglesias celebran las jornadas de la paz.

Día de la plegaria y en memoria de los fallecidos en las fronteras de la Unión Europea, el 20 de junio de 2010

En julio de 2009 la Conferencia de las Iglesias Europeas en Lyon proclamó: "Como iglesias europeas nos comprometemos, [...] en recordar a los inmigrantes y refugiados, que han muerto en su camino a la búsqueda de una vida humana en Europa, con una oración anual". Iglesias y organizaciones humanitarias en distintos países europeos quieren señalar por primera vez conjuntamente en el 20 de junio de 2010, Día Internacional del Refugiado de la ONU, las consecuencias mortales de aislar la UE con sus fronteras exteriores. Este aislamiento se produce con la protección de fronteras perfeccionadas tecnológicamente, desplazando la protección de las fronteras a los países vecinos y países de tránsito de la UE, y con los acuerdos de readmisión con los países de origen y de tránsito, incluso si éstos violan los derechos humanos. Una cantidad sin número de inmigrantes mueren en la frontera de Estados Unidos y México. Por esta razón, las iglesias y los grupos de derechos humanos en los Estados Unidos también se suman a esta iniciativa.

Con ayuda de la oración, las iglesias quieren recordar a las víctimas anónimas, que a menudo desaparecen sin dejar rastro en el mar o en el desierto. Su lamento, que no encontró audiencia entre los hombres, debe ser hecho ante Dios. Lo que sucede en las fronteras - lejos de la observación y del control público - debe ser mostrado a la conciencia colectiva. Debe informarse sobre la situación de los derechos humanos en las fronteras con comunicados oficiales. El mundo político debe ser colocado frente a su responsabilidad, para finalmente tomar medidas eficaces para la protección de los humanos y de los derechos del hombre.

Demandas del Sínodo de la Iglesia Evangélica en Alemania:

- La Comisión Europea debe tomar medidas para asegurarse de que cualquier conducta en contra de las leyes europeas e internacionales de los Estados miembros contra las personas que buscan protección debe ser castigada.
- El gobierno alemán debe intensificar la solidaridad con los países situados en las fronteras exteriores de la UE (...) y denegar la deportación a países que tienen sistemas de asilo sobrecargados. Especialmente, debemos hacer todo lo posible para lograr que
 - las personas que buscan protección y los inmigrantes que vienen a través del mar, sean tratados de acuerdo con el derecho internacional y que no sean expulsados a países en los que se ven amenazados por la violación de los derechos humanos.
 - las personas que buscan protección en la UE deben tener acceso a un juicio eficaz y justo.
 - un programa de reubicación a largo plazo, con una tasa anual de admisión de refugiados que necesitan mucha protección, en el primer país de acogida se establezca en colaboración con el *ACNUR* (Sínodo de la Iglesia Evangélica en Alemania, octubre de 2009).

Además el Sínodo de la Iglesia evangélica Berlín-Brandenburgo-schlesische Oberlausitz (*EKBO*) requiere al gobierno para

- que un organismo independiente examine el trabajo de la Agencia Europea para la Gestión de la Cooperación Operativa en las Fronteras Exteriores (*FRONTEX*), para tomar medidas contra la violación de los derechos humanos (Sínodo del *EKBO*, noviembre de 2009).

El día de la plegaria y de la memoria debe tener lugar anualmente, cada vez un domingo próximo al 20 de junio. Las parroquias y las iniciativas de los refugiados y los derechos humanos están invitados a participar con sus propias actividades y ceremonias.

Sugerencias para una plegaria en memoria de los muertos en las fronteras de la Unión Europea

Señor,

Mira las lágrimas y llantos de las madres de este mundo,

Que esperan a sus hijos, cuyo rastro se pierde en el mar, en el desierto y en la incertidumbre:

Refugiados, hombres, mujeres y niños,

Provenientes de los territorios en guerra de este mundo,

Que han huído del hambre y de la pobreza,

Con la esperanza de una vida mejor y más segura

Escucha nuestro lamento sobre los muertos,

Varados en nuestras fronteras,

Muertos en la huida a través de desiertos, montañas y mares,

Te llamamos y sumamos nuestra voz a todos aquellos que

Han muerto durante la búsqueda de justicia y una vida mejor

Señor, mira nuestra vergüenza

Por haber cerrado los ojos y nuestro silencio.

En Europa estamos saciados – y no vemos que somos responsables del hambre.

Somos insaciables – y no vemos que éste es el origen de muchas guerras.

Nos callamos en vez de comprometernos

Señor, ayuda a los políticos,

A no decidir sobre simples cifras, sino sobre el destino de muchos hombres.

A que cambien su punto de vista

Haz que actúen con conciencia

Haz que encuentren reglas dictadas con perspicacia y humanidad

Señor danos la fuerza para ser testigos

Del sufrimiento de tus hijos durante la huida

En el camino hacia nosotros,

Hasta nuestras fronteras,

En los campamentos de refugiados y donde estamos

En centros de detención

Cuando temen a los peligros,

Durante el duelo por aquéllos que perdieron la vida.

Ayúdanos señor.

Amén.

Sugerencias para la organización de una misa

Se pueden leer artículos de prensa e informes intercalando el canto o recitación de salmos.

Se puede conmemorar a las víctimas en silencio.

En algunas misas colocamos fotos de los dramas de las pateras en una larga tela negra, y cada uno tuvo la oportunidad de encender una vela y dejarla allí, rezando una plegaria.

Es posible también encender velas y colocarlas en un recipiente de agua (la pila bautismal sirve para tal fin) en silencio o rezando.

Hemos elegido las liturgias y cantos de Taizé para expresar nuestra alarma silenciosa. Otra idea es dejar a la gente escribir sus plegarias y sujetarlas en una especie de "muro de las lamentaciones".

Algunos han colocado zodiacs en la plaza de la iglesia.

Otros han dejado velas a merced del agua (una fuente, un río, etc.)

Otros han organizado procesiones en señal de duelo.

Expresar la vergüenza, sobresaltarse y el cambio de mentalidad puede ser un objetivo.

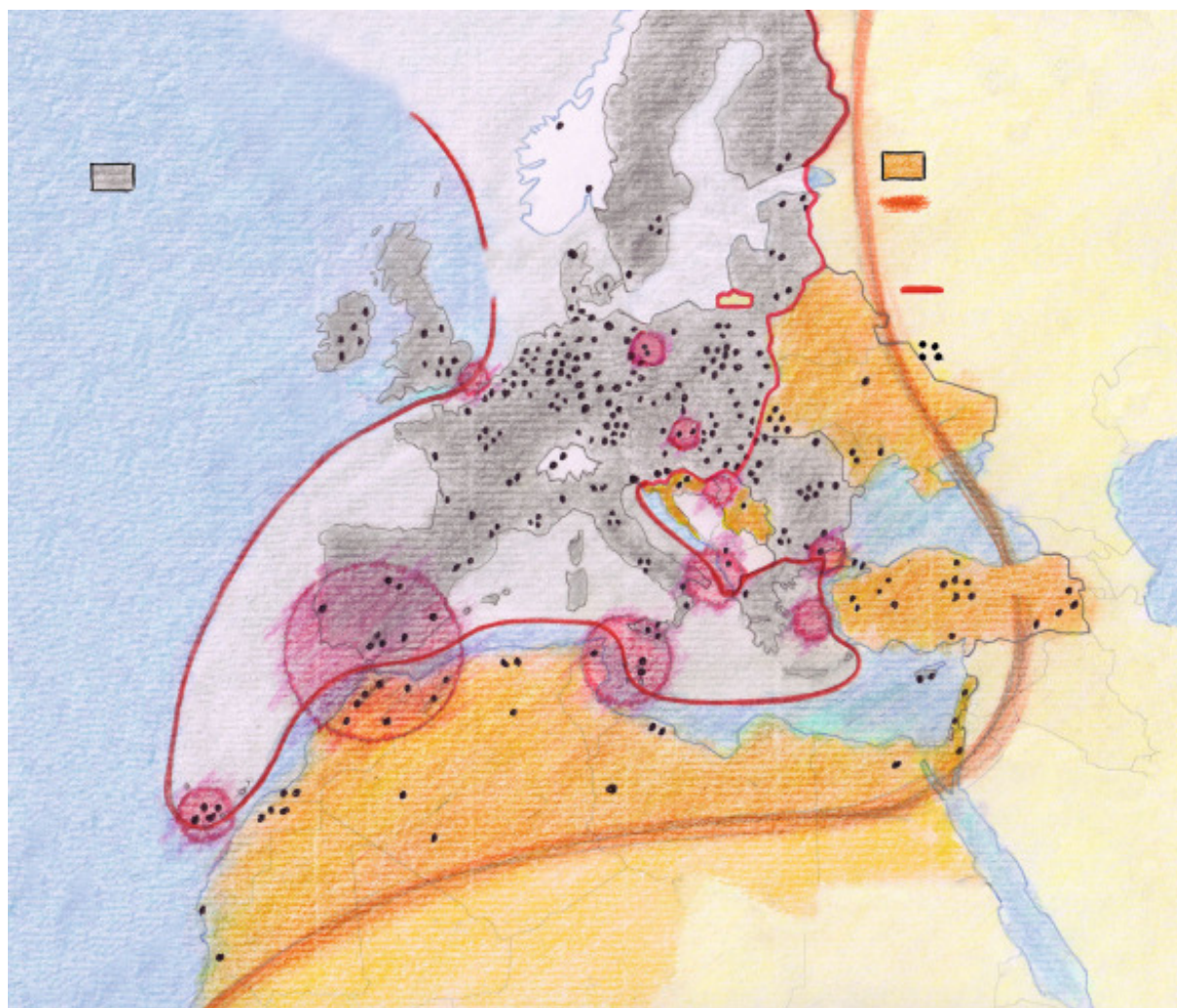


Resumen que se puede utilizar en las cartas de la parroquia o en los anuncios durante la misa

Conjuntamente con los cristianos y cristianas de otros países europeos, el 20 de junio de 2010 conmemoramos en la plegaria a los inmigrantes y refugiados que han muerto en su camino para encontrar una vida más humana en Europa. Lamentamos las fatales consecuencias del aislamiento de las fronteras exteriores de la UE. Este aislamiento se produce con la protección de fronteras perfeccionadas tecnológicamente, desplazando esta protección de las fronteras a los países vecinos y países de tránsito de la UE en África y en la Europa del Este, y con los acuerdos de readmisión con los países de origen y de tránsito, incluso si éstos violan los derechos humanos. No hay una cifra exacta sobre el número de personas que han muerto en su viaje a Europa. Después de evaluar distintos comunicados de prensa, la organización de derechos humanos "Fortress Europe" estima que hasta finales de 2009 han fallecido unas 15.000 personas a lo largo de las fronteras europeas.

www.migration.ekbo.de

www.proasyl.de/de/themen/stoppt-das-sterben



Libertad con fronteras: el espacio Schengen y sus víctimas

Fallecidos en el mar: Islas Canarias 600 muertos, Gibraltar 6.000 muertos, Lampedusa 1.500 muertos, mar Adriático 600 muertos, mar Egeo 400 muertos.

Fuente: Le monde diplomatique/taz Verlags- und Vertriebs GmbH (Hgs.), Atlas der Globalisierung. Sehen und verstehen, was die Welt bewegt. Berlin 2009, S. 111.

Bibliografía y material de consulta

- Animación en forma de archivo con los nombres de los refugiados que han fallecido, extraído de "List of Deaths" de UNITED European Network against Racism. El fichero se puede obtener mediante info@kirchenasyl.de.
- Borderline Europe. <http://www.borderline-europe.de>
- *EKD*, La iglesia evangélica en Alemania, experiencias en las fronteras exteriores de la UE <http://www.ekd.de/bevollmaechtigter/newsletter/63227.html>
- Fortress Europe, http://fortresseurope.blogspot.com/2006/02/immigranten-die-europischen-grenzen_15.html
- Frontexwatch, <http://frontex.antira.info/frontexwatch>
- Pro Asyl, campaña "Stop a las muertes" <http://www.proasyl.de/de/themen/stoppt-das-sterben>
- *ACNUR*, Alto Comisariado de las Naciones Unidas para los Refugiados <http://www.unhcr.ch>

Este material fue desarrollado por y está disponible en

- El delegado para inmigración e integración de la iglesia evangélica Berlín-Brandenburgo-schlesische Oberlausitz, <http://www.migration.ekbo.de>, h.thomae@ekbo.de
- Colectivo ecuménico Asilo en la Iglesia en Alemania, <http://www.kirchenasyl.de>, info@kirchenasyl.de
- Con ayuda de la iglesia evangélica en Alemania (EKD)

Editor

- *CCME* – Churches' Commission for Migrants in Europe, <http://www.ccme.be>, info@ccme.be
- Colectivo ecuménico Asilo en la Iglesia en Alemania, <http://www.kirchenasyl.de>, info@kirchenasyl.de

Este material también está disponible en alemán, francés, danés, inglés y finlandés en www.migration2010.eu



Evangelische Kirche
in Deutschland

